



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
17 December 2009  
Russian  
Original: English

## Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 71 повестки дня

**Оказание помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия**

**Австрия, Бельгия, Бенин\*, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Португалия, Финляндия и Эстония: проект резолюции**

**Оказание помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека<sup>1</sup>,*

*ссылаясь на выводы и рекомендации комиссии по проведению независимого расследования деятельности Организации Объединенных Наций в период геноцида в Руанде в 1994 году<sup>2</sup>, созданной Генеральным секретарем с одобрения Совета Безопасности,*

*ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>3</sup>, особенно на отраженное в нем признание того, что все люди, в том числе уязвимые люди, имеют право быть избавленными от страха и нужды, имея равные возможности пользоваться всеми своими правами и в полной мере раскрывать свой человеческий потенциал,*

*ссылаясь далее на свою резолюцию 59/137 от 10 декабря 2004 года, в которой она просила Генерального секретаря поощрять соответствующие учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций к продолжению взаимодействия с правительством Руанды в разработке и осуществлении программ, направленных на поддержку уязвимых групп, которые продолжают страдать от последствий геноцида 1994 года,*

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств.

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> См. S/1999/1257.

<sup>3</sup> См. резолюцию 60/1.



*приветствуя доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Оказание помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия»<sup>4</sup>,*

*ссылаясь на свою резолюцию 60/225 от 23 декабря 2005 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала государства-члены разрабатывать образовательные программы об уроках геноцида в Руанде, а также просила Генерального секретаря учредить программу просветительской деятельности в целях сохранения памяти о жертвах геноцида в Руанде и просвещения по связанным с этим вопросам, с тем чтобы не допустить актов геноцида в будущем,*

*признавая наличие многочисленных трудностей, с которыми столкнулись оставшиеся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сироты, вдовы и жертвы сексуального насилия, которые обесценили и стали еще более уязвимыми в результате геноцида, особенно многочисленные жертвы сексуального насилия, которые были инфицированы ВИЧ и после этого либо умерли, либо тяжело заболели СПИДом,*

*признавая также, что Совет Безопасности в своей резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года призвал Международный уголовный трибунал по Руанде принять все возможные меры для того, чтобы завершить все судебные процессы к концу 2008 года, а всю свою работу — в 2010 году,*

*будучи твердо убеждена в необходимости восстановления достоинства оставшихся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, что содействовало бы примирению и заживлению ран в Руанде,*

*высоко оценивая огромные усилия правительства и народа Руанды и организаций гражданского общества, а также международные усилия по оказанию поддержки в целях восстановления достоинства оставшихся в живых, включая ежегодное выделение правительством Руанды 5 процентов своего национального бюджета на поддержку оставшихся в живых после геноцида и кампанию по выделению каждым членом руандийской диаспоры не менее 1 долл. США для оказания помощи выжившим после геноцида,*

1. *просит* Генерального секретаря продолжать поощрять оперативное осуществление резолюции 59/137 соответствующими учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, в том числе посредством предоставления помощи сиротам в сфере образования, обеспечения медицинского ухода и лечения жертв сексуального насилия, в том числе инфицированных ВИЧ, посттравматической и психологической консультативной помощи и программ профессионально-технической подготовки и микрокредитования, направленных на содействие самообеспеченности и облегчению проблемы нищеты;

2. *призывает* государства-члены и систему Организации Объединенных Наций в срочном порядке осуществить выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об оказании помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия<sup>4</sup>;

---

<sup>4</sup> A/64/313.

3. *просит* Генерального секретаря продолжать осуществлять мероприятия в рамках программы просветительской деятельности под названием «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций», призванной сохранить память о жертвах геноцида в Руанде и обеспечить просвещение по связанному с этим вопросам, с тем чтобы способствовать недопущению актов геноцида в будущем;

4. *отмечает* важность оставшихся нерешенными вопросов, включая защиту свидетелей, поддержку пострадавших, архивы Международного уголовного трибунала по Руанде и вопросы судопроизводства и укрепления потенциала судебных органов, которые предстоит решить руандийской судебной власти, и подчеркивает, что необходимо постоянно уделять более пристальное внимание этим вопросам;

5. *просит* Генерального секретаря, действуя в консультации с правительством Руанды, поощрять соответствующие учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они предпринимали соответствующие шаги в целях поддержки, в частности, усилий по укреплению потенциала судебных органов и поддержке пострадавших в Руанде;

6. *просит также* Генерального секретаря, учитывая критическое положение оставшихся в живых после геноцида 1994 года в Руанде и стратегию завершения работы Международного уголовного трибунала по Руанде, принять все необходимые и практически возможные меры для осуществления настоящей резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии, содержащий конкретные рекомендации относительно оказания поддержки оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Оказание помощи оставшимся в живых после геноцида 1994 года в Руанде, особенно сиротам, вдовам и жертвам сексуального насилия».

---